

040/2



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E DREJTËSISË

*Drejtoria e Përgjithshme e Planifikimit Strategjik dhe Inspektimit të Çështjeve të Drejtësisë
Drejtoria e Inspektimit të Institucioneve të Varësisë dhe Profesioneve të Lira*

Nr. 2041/prot.
(lutemi referojuni në rast përgjigje)

Tiranë, më 24.03/2015

Lënda: Sqarim mbi kërkesën tuaj.

Drejtuar: **Z. Besar Likmeta, Av. Dorian Matlija**
Qendra "Res Publica",
Adresa: Bulevardi "Gjergj Fishta", Pallati "Matrix", kati 9, ap. nr. 44,

TIRANË

Për dijeni: **Z. Besnik DERVISHI**
Komisioner për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale,
Adresa: Rr. "Kavajës", Nd. nr. 80, hyrja 1, kati 5,

TIRANË

Znj. Alma HICKA
Avokate e Përgjithshme e Shtetit,

KËTU

Të nderuar,

në kuadër të rekomandimeve të lëna nga përfaqësuesit e Komisionerit për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale, lidhur me kërkesën tuaj nr. 040/15 Prot. datë 13.03.2015, drejtuar Ministrisë së Drejtësisë, regjistruar me **nr. 2041 Prot., datë 16.03.2015**, përmes së cilës kërkon vënie në dispozicion dokumentacioni, bazuar në ligjin nr. 119/2014, "Për të drejtën e informimit", sqarojmë se:

Kërkesa juaj nr. 040/15 Prot. datë 13.03.2015, ardhur pranë Ministrisë së Drejtësisë, i ishte drejtuar edhe Avokaturës së Shtetit me shkresën nr. 039/15 Prot. datë 13.03.2015. Në këto kushte me shkresën **nr. 2041/1 Prot., datë 24.03.2015**, Ministria e Drejtësisë trajtimin e mëtejshëm të kërkesës tuaj e ka përcjellë për kompetencë pranë Avokaturës së Shtetit.

Nga verifikimi i mëtejshëm, lidhur me procedurën e ndjekur nga Avokatura e Shtetit për trajtimin e rastit, rezultoi se Avokatura e Shtetit i ka kthyer përgjigje kërkesës tuaj, me shkresën nr. **2719/58 Prot., datë 26.03.2015**, përgjigje e cila rezulton e kthyer nga Shërbimi Postar me shënimin "larguar".

Sa më lart, vlerësojmë se procedura e ndjekur në kthimin e përgjigjes lidhur me kërkesën tuaj është brenda afateve ligjore dhe në përputhje me detyrimet e parashikuara në ligjin 119/2014 “Për të drejtën e informimit”.

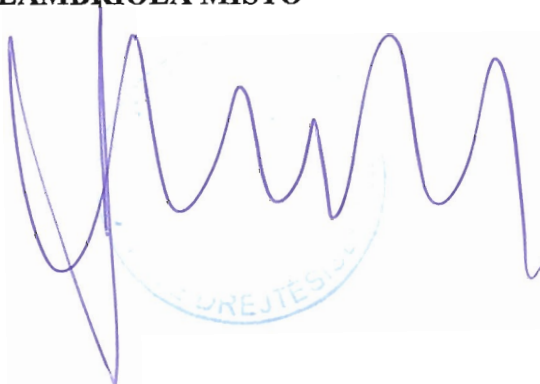
Bashkëlidhur;

- Kopje të shkresës nr 2041/1 prot, datë 24.03.2015, të Ministrisë së Drejtësisë.
- Kopje të shkresës nr. 2719/58 Prot., datë 26.03.2015, të Avokaturës së Shtetit.
- Kopje të zarfit, kthyer nga Shërbimi Postar me shënimin **“larguar”**, të përgjigjes së Avokaturës së Shtetit mbi kërkesën tuaj.

Duke ju falënderuar për mirëkuptimin,

SEKRETARE E PËRGJITHSHME

LLAMBRIOLA MISTO





REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E DREJTËSISË

*Drejtoria e Përgjithshme e Planifikimit Strategjik dhe Inspektimit të Çështjeve të Drejtësisë
Drejtoria e Inspektimit të Institucioneve të Varësisë dhe Profesioneve të Lira*

Nr 2041/1 Prot.

Tiranë, më 24.03 2015

Lënda: Për kompetencë

Drejtuar:

**Zj. ALMA HICKA
AVOKATE E PËRGJITHSHME E SHTETIT**

TIRANË

E nderuar znj. Hicka

pranë Ministrit të Drejtësisë është regjistruar praktika nr 2041 prot, datë 16.03.2015, përmes së cilës Qendra "Res Publica" kërkon të informohet mbi kopje të praktikave për përzgjedhjen e avokatit/ zyrës së avokatisë për përfaqësimin e Shqipërisë në Dhomën Ndërkombëtare të Tregëtisë (ICC), në procesin me palë *Shqipëria kundër Rapisan dhe S 2 Albania shpk*.

Lidhur sa më lart, duke vlerësuar këtë kërkesë si dhe në funksion të përmbushjes së detyrave të ngarkuara me ligj, kërkojmë nga ana juaj të informohet Qendra "Res Publica" mbi sa parashtrohet në letrën bashkëlidhur.

Duke ju falenderuar për bashkëpunimin,

SEKRETARE E PËRGJITHSHME

LLAMBRIOLA MISTO



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E DREJTËSISË
AVOKATURA E SHTETIT
ZYRA E AVOKATIT TË PËRGJITHSHËM

Nr. 2719/158 Prot.

Tiranë, më 26.03.2015

Lënda: Kthim përgjigje

Drejtuar: Qendra "Res Publica"

Bulevardi "Gjergj Fishta", pallati Matriks, kati 9, ap. 44, Tiranë.

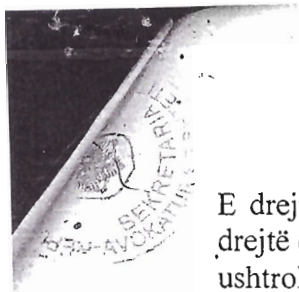
I nderuar Z. Matlija!

Me anë të shkresës tuaj Nr. 039/15 Prot, marrë nga Avokatura e Shteti më datë 16.3.2015, jemi vënë në dijeni të kërkesës tuaj për informacion në lidhje me përzgjedhjen e avokatit/zyrës së avokatisë që përfaqëson Shqipërinë në Dhomën Ndërkombëtare të Tregtisë (ICC), në procesin me palë *Shqipërinë kundër Rapiscan dhe S2 Albania shpk*, të nisur si procedurë me shkresën Nr. 2719/19, datë 10.10.2014.

Kërkesa është bërë në emër të Z. Likmeta dhe të Qendrës Res Publika, ndërsa është firmosur vetëm nga ana Juaj në cilësinë e drejtorit ekzekutiv të Qendrës. Asnjë kërkesë të nënshkruan nga z. Likmeta nuk rezulton të ketë ardhur në adresën e Avokaturës së Shtetit konform nenit 11/1 fjalë e parë e ligjit, ndërsa sa i takon nënshkrimin të kërkesës nga ana Juaj nuk rezulton ndonjë akt bashkëlidhur që të bëjë të mundur që Avokatura e Shtetit të verifikojë faktin se qendra Respublika është një person juridik dhe Ju jeni Drejtori Ekzekutiv i saj.

Sidoqoftë në përputhje me detyrimet loigjore Avokatura e Shteti e mori në shqyrtim kërkesën Tuaj për informim dhe Ju bën me dije sa më poshtë vijon:

1. Në bazë të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë neni 23 i saj, ligjit Nr. 119/2014 "Për të drejtën e Informimit", Konventës Evropiane për të Drejtat e Njeriut dhe Paktit ndërkombëtarë mbi të Drejtat Civile dhe Politike (këto të fundit të ratifikuara prej Shtetit Shqiptar), ju gëzoni të drejtën e informimit për informacionin që mbahet ose prodhohet nga autoritetet publike të vendit tonë.



E drejta e informimit, si pjesë integrale e të drejtave themelore të njeriut, është një e drejtë që mund të ushtrohet në çdo kohë nga mbajtësit e saj, por kjo e drejtë, nuk mund të ushtrohet në mënyrë të pakufizuar.

2. Më konkretisht, në bazë të nenit 17 të ligjit Nr. 119/2014, datë “Për të drejtën e informimit” – por pa harruar këtu dhe instrumentat kushtetues dhe ligjorë të cilave ju i referoheni – e drejta e informimit përmban disa kufizime. Në bazë të këtij neni:

E drejta e informimit mund të kufizohet në rast se është e domosdoshme, proporcionale dhe nëse dhënia e informacionit dëmton interesat e mëposhtëm:

- a) Të drejtën për një jetë private
- b) Sekretin tregtar
- c) Të drejtën e autorit
- ç) Patentat.....

.....dhe germa (dh) e pikës 2 të këtij neni, në të cilën parashikohet se:

dh) e drejta e informimit kufizohet në rast se cenon barazinë e palëve në një proces gjyqësor dhe mbarëvajtjen e procesit gjyqësor.

Sekreti tregtar

Duke ju referuar pikës 1 germës b të nenit të sipërcituar, sekreti tregtar përbën një rast të kufizimit të së drejtës së informimit. Sjellë kjo në rastin konkret, na lejon t’ju bëjmë me dije se:

Procedura e për zgjedhjes së firmave ligjore që do të përfaqsojnë Republikën e Shqipërisë në një arbitrazh të caktuar, përmban të dhëna mbi biznesin e këtyre firmave dhe oferta tregtare që ata kanë parashtruar vetëm në lidhje me këtë procedurë dhe për këtë arsye përfshihet në përkufizimin e një sekretit tregtar. Vetë të dhënat që i jepen firmave ligjore në këtë procedurë kanë të bëjnë me strategjinë e mbrojtjes dhe për rrjedhojë kërkohet nga an e tyre të mos nxjerrin informacionin e dhënë duke e konsideruar atë konfidencial. Cdo veprim i kundërt ngarkon me përgjegjësi për shpërblimin e dëmit secilën nga palët.

Kjo është e kuptueshme duke pasur parasysh faktin që gjykimi zhvillohet në arbitrazh ndërkombëtar dhe një nga parimet mbi të cilat zhvillohen procedurat për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve në fushën e Arbitrazhit Ndërkombëtar është konfidencialiteti. Për më tepër, marrëdhënia e shtetit shqiptar dhe avokatët që e përfaqsojnë në procedurat në arbitrazh ndërkombëtar është një marrëdhënie klient-avokat, dhe për nga natyra e vet një marrëdhënie e mbrojtur nga parimi në fjalë.

E kundërta do të sillte pasiguri në të gjitha drejtimit dhe do të cënonte rëndë imazhin e palëve të përfshira, në rastin konkret Shtetit Shqiptar në gjykimet në arbitrazh ndërkombëtar dhe studios ligjore të kontraktuar prej nesh.

Barazia e palëve në një proces gjyqësor dhe mbarëvajtja e procesit gjyqësor.

Ashtu sikurse dhe në proceset e tjera përpara një arbitrazhi, dhe në çështjen në fjalë, Shteti Shqiptar është i angazhuar fuqishëm në mënyrë që të arrijë një zgjidhje në përputhje me interesat e tij ekonomik dhe politik. Është lehtësisht e kuptueshme që përzgjedhja e Avokatëve mbrojtës në një procedurë arbitrazhi është pjesë e strategjisë

mbrojtëse. Barazia e palëve në një proces gjyqësor dhe mbarëvajtja e tij, dhe aq më tepër në një proces arbitrazhi, është një nga kushtet themelore që palët duhet të synojnë, pasi në të tilla procese ku interesat në lojë janë të konsiderueshmë dhe ndjeshmëria e publikut e lartë, standarte të tilla procedurale bëhen jetike. Nëse Shteti Shqiptar do të pranonte të bënte publike praktikën që ju kërkon, kjo mund të dëmtojë strategjinë mbrojtëse dhe për rrjedhojë cënon barazinë tonë në raport me palën tjetër, në këtë procedurë.

Sa më sipër, dhe referuar ligjit Nr. 119/2014, "Për të drejtën e informimit" dhe konkretisht nenit 17/1/b dhe 17/2/dh informacioni i kërkuar nga ana Juja nuk mund t'ju jepet.

Duke iu referuar gjithçka thamë më lartë më lejoni t'ju bëj me dije zotëri, se procedura e ndjekur prej nesh në përzgjedhjen e kësaj studio ligjore është tërësisht në përputhje me ligjin Nr.10018, datë 13.11.2008 "Për Avokaturën e Shtetit", dhe VKM-së Nr.392, datë 8.4.2009 "Për marrëdhëniet e Avokaturës së Shtetit me Institucionet shtetërore dhe entet publike, rolin e avokatëve të shtetit në gjykim, si dhe normat e posaçme procedurale". Sidoqoftë kjo procedurë është e mbikqyrur dhe kontrolluar në mënyrë të vazhdueshme nga autoritetet e përcaktuara me ligj për kryerjen e kësaj detyre.

Duke ju falënderuar për mirëkuptimin, mbetemi në dispozicionin tuaj për çdo informacion të mëtejshëm.

Me respekt,

ALMA HICKA

AVOKATE E PERGJITHSHME E SHTETIT



AVOKATURA E SH. TIT
 Nr. 2219/58 Prot.
 26.13.2015
 SEKRETARAT AVOKATUR

Radim Gjermas

KTHEHET		Mod. E-10
Refuzuar	☐	
Nuk eshte tek. hartuar	☐	
Larguar	☒	
Ka ndryshuar Bancec	☐	
I perijohur	☐	
Adrese e panjefrueshme	☐	

Dukleronak

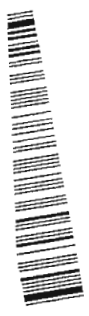
Dendria

Res Publike

Gjergj Fishte
politik
Kotnikis

K. 9, op. 44,

Tinove



EXTRAF. ARDET

THE
 27